

Literature and Other Arts

Associate Professor: Loreta de Stasio

Educational objectives

Relations of Literature with Other Arts are described in this course. It is meant to acquire methodology focused on the conditions under which the phenomena considered as works of art --referred to their interdiscursive and extradiscursive correspondences--: the extradiscursive context, the not-manifested textual universe, the production, the reception, social class, gender, ideology, political geography, intersemioticity or intermediality .

It deals with training in the analysis of the literature regarding the analysis of other artistic discourses (which may be understood as such by a given society): painting, music, film, video-clip, photography, dance, architecture, sculpture, design, etc.

All this is presented with the perspective of the value of Art, of the arts and even of the craft, with its individual and social functions.

To these ends, the course aims that students:

1. Continuously interact each literary work with artistic works that express its not-manifested textual universe as well as its context, with the support of relevant methodological resources.
2. Linking the literary and the artistic to the humanistic and the social, that is, with the philosophical, ideological, sociological and political discourses. Furthermore, all that is going to be carried out with the support of relevant methodological resources.
3. They are invited to think individually about it, with a critical perspective on artistic *topoi* as well as the so-called cultural, social and political agendas.

General contents

- 1) Literature, representations and entertainment shows (theater, musical theater [opera, zarzuela, cabaret, etc.] , Movies [films, short films, video clips, etc. .] concerts, ballet, circus, etc.) .
- 2) Literature and painting, sculpture, architecture.
- 3) Diversity, interactivity, reciprocity and differences in national literary and artistic productions.
- 4) Aesthetic Revolutions in Europe since the Renaissance: The Case of the *Commedia dell' Arte* (Comedy of Art).
- 5) Artistic Currents and European literature in the twentieth century.
- 6) Art and the artistic languages in the technical- digital era.

Agenda

- 1) Theoretical and methodological issues.
 - a) Intersemioticity and Intermediality according to European structural semiotics.
 - b) Adaptations, translations, versions.
 - c) The Culture, according to Bakhtin and Lotman.
 - d) Cultural canons and intermediality.
- 2) Case studies.

- a) The *Commedia dell'Arte* as intermedial cultural discourse.
- b) Relationships between the avant-garde arts.
- c) Intermediality and themes, myths, discursive configurations: mad Orlandos, (*the Frenzy of Orlando* or *Orlando furioso*), Joans of Arc, faustos, Othellos, Romeos and Juliets, Ladies of the Camellias, St. Teresas , etc. .
- d) Several arts, a single author: Pier Paolo Pasolini between literature, film and theoretical essay.
- e) Art, advertising and video clips.

Activities

Teachers and students should continually interact to:

- 1) Compare and contrast models and examine theories presented in the course;
- 2) Formulate their own responses as readers, listeners and scholars.
- 3) Discuss the interrelationships between the literary, visual and musical elements of the texts presented.
- 4) Students will present their own artistic inter-artistic comparisons along the course and at the end of the term.
- 5) Individual assignment of two short essays and oral presentation in the classroom with the support of audiovisual media.

Report and exhibition of the theoretical contents of the agenda.

Competency evaluation process and criteria:

Final written exam	It will be assessed the ability to establish relationships between literature and the arts in Europe using the theoretical and methodological tools of literary criticism, aesthetics and philosophy as well as the ability to critically analyze literature from the perspective of the other arts would be an advantage.	50%
Classroom Practices (written essays throughout the course).	It will be assessed the ability to analyze literary and artistic texts, identify problems and research topics, evaluating their relevance.	20%
Oral exposure of the essay	Fluency, discourse structure, time management, appropriate use of electronic resources.	10%
Attitudes and values	Active participation in the classroom, motivation, task completion, respectful social interaction.	20%

Materials required use:

Miscellaneous reading material and selection of works will be specified to the student throughout the semester.

Theoretical explanations made in the classroom.

Bibliography:

1. Basic bibliography

Anson A., *El impacto del cine en las vanguardias históricas*, Universidad de Zaragoza, Archivo Español de Arte, LXXXV, 339, pp. 251-264, 2012.

Aumont, Jacques, *Estética del cine*, Ediciones Paidós, Barcelona, 1983

- Bajtín, Mijail, *La cultura popular en la Edad Media y Renacimiento*, Barral, 1974.
- Barthes, Roland, *El placer del texto*, Siglo XXI editores, Madrid, 1993.
- Brown, Calvin S., *Music and Literature: A Comparison of the Arts*, Athens, U. of Georgia, 1948.
- Burke, Peter, *De Gutenberg a internet: Una historia social de los medios de comunicación*, Taurus, 2002.
- Calabrese, Omar, *Cómo se lee una obra de arte*, Cátedra, Madrid, 1993.
- Corbacho Cortés, Carolina, *Literatura y arte: el tópico "Ut Pictura Poesis"*, Universidad de Extremadura, Cáceres, 1998.
- De Stasio, Loreta, "The Comedy of Art in *Gianni Schicchi*" *Approaches to Musical Semiotics; Acta Semiotica Fennica XXIII: Proceedings from ICMS 7 of Music and the Arts: 7th International Congress on Musical Semiotics*, International Semiotic Institute, Helsinki, Finland, 2006, pp. 799-811.
- De Stasio, Loreta, "The Comedy of Art in *Gianni Schicchi*" *Approaches to Musical Semiotics; Acta Semiotica Fennica XXIII: Proceedings from ICMS 7 of Music and the Arts: 7th International Congress on Musical Semiotics*, International Semiotic Institute, Helsinki, Finland, 2006, pp. 799-811.
- Eco Umberto, *Apocalípticos e integrados*, Lumen, Barcelona, 1968.
- Eco Umberto, *La estructura ausente*, Lumen, Barcelona, 1986.
- Facundo Tomás, *Escrito, pintado (Dialéctica entre escritura e imágenes en la conformación del pensamiento europeo)*, Visor, Madrid, 1998.
- Fusillo Massimo; Polacco M. (eds), *La letteratura e le altre arti*, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, Pisa e Roma, 2005
- Genette (Gérard), *L'œuvre de l'art. Immanence et transcendance*, Paris, Le Seuil, coll. Poétique, 1994, 301 p.
- Gimferrer, Pere, *Cine y literatura*, Planeta, Barcelona, 1985.
- Hagstrum Jean, *Sister Arts, The Tradition of Literary Pictorialism and English Poetry from Dryden to Gray*, Chicago, U. of Chicago Press, 1958.
- Hall S. C.: *Compendio de psicología freudiana*, Paidós Ibérica, Buenos Aires, 1988.
- Hatzfeld, Helmut A., *Literature through Art*, Oxford University Press; First Edition 1952.
- Hutcheon, Linda, *A theory of parody. The teachings of twentieth-century art forms*, University of Illinois Press, Urbana and Chicago, 2000.
- Lack, Russell, *La música en el cine*, Catedra, Madrid, 1999.
- Leonardo da Vinci, *Il paragone delle arti*, Milano, Vita e pensiero, 1993.
- Leonardo da Vinci, *Tratado de la pintura*, Madrid, Ed. Nacional, 1982. par. 31, p. 65.
- Lotman, Yuri, *Estética y semiótica del cine*, Gustavo Gili, Barcelona, 1979.
- Lotman, Yuri, *Estructura del texto artístico*, Istmo, 1988.
- Lotman, Yuri, *La semiofera III, semiótica de las artes y la cultura*, Cátedra, Madrid, 2000.
- Maresca, Mariano, *Visiones de Pasolini*, Ediciones Pensamientos, Circulo de Bellas Artes, Madrid, 2006.
- Martínez Herranz a. (coor.), *Un perro andaluz ochenta años después. Luis Buñuel y Salvador Dalí*, SECC / La Fábric Editorial, Madrid, 2009.
- Mitchell, W.J.T., *Picture Theory: Essays on Verbal and Visual Representation*, The University of Chicago Press, Chicago, 1994.
- McLuhan, Marshall, *Understanding Media*, 1964; Spanish version (1996): *Comprender los medios de comunicación*. Editorial Paidós. ISBN 9788449302404.
http://books.google.com/books?id=NaC4w1z_y-YC
- Peña Ardid, Carmen, *Literatura y cine*, Cátedra, Madrid, 2009.
- Ponzio, Augusto, *La revolución bajtiniana*, trad. de Mercedes Arriaga, Cátedra, Madrid, 1998.
- Praz Mario, *Mnemosyne: The Parallel between Literature and the Visual Arts*, Paperback,

the A. W. Mellon Lectures in the Fine Arts, 1967 (Bollingen series, 261 pages); published June 1st 1975 by Princeton University Press.

Queneau, Raymond, *Ejercicios de estilo*, Cátedra, Madrid, 1993.

Rohdie, Sam, *The passion of Pier Paolo Pasolini*, Indiana University Press, Bloomington, Indiana University Press, 1995.

Talens, Jenaro, *El ojo tachado*, Cátedra, 1986

Wagner, Peter, (ed. by) *Icons, Texts, Iconotexts: Essays on Ekphrasis and Intermediality*, de Gruyter, Berlin, 1996.

Weissthein Ulrich, *Comparative Literature and Literary Themes*, Bloomington, Indiana University Press, 1974.

Williams, Linda, *Figures of Desire. A Theory and Analysis of Surrealist Film*, University of Illinois Press, Chicago, 1981.

2. Specialized bibliography

Barthes, Roland, *El susurro del lenguaje, más allá de la palabra y la escritura*, Paidós, 2009.

Bordwell, David, *La narración en el cine de ficción*, Ed. Paidós, Barcelona, 1985.

Brown Calvin S., *Music and Literature: A Comparison of the Arts*. Athens, U. of Georgia, P. 1948.

Burke, Peter, *La cultura popular en la Europa moderna*, Alianza, 2010.

Calabrese, Omar, *La era neobarroca*, Cátedra, Madrid, 1994.

Carmona, Ramón, *Cómo se comenta un texto filmico*, Catedra, Madrid, 1991.

Carroll Noël, *Theories of Art Today*, Madison, University of Wisconsin Press, 2000.

Cassirer Ernst, *An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture*. New Haven, Yale UP, 1944.

Eco, Umberto. *La definición del arte*, Ed. Martínez Roca S.A., Barcelona 1970

Eco Umberto, *Sobre literatura*, RqueR, 2002.

Francés, Miquel, *La producción de documentales en la era digital (Modalidades, historia y multidifusión)*, Catedra, Madrid, 2003.

González Requena, Jesús, *El discurso televisivo: Espectáculo de la postmodernidad*, Catedra, Madrid, 1995.

Groupe μ, *Tratado del signo visual*, Catedra, Madrid, 1993.

Lotman, Yuri, *Cultura y explosión: lo previsible y lo imprevisible en los procesos de cambio social*, Barcelona: Gedisa, 1999.

Mantecón Movellán, Tomás Antonio (ed.), *Bajtín y la historia de la cultura popular*, Ediciones de la Universidad de Cantabria, 2008.

Palacio, Manuel et alii, *Historia general del Cine. El cine en la era del Audiovisual*, Cátedra, 1995.

Saborit, José, *La imagen publicitaria en televisión*, Catedra, Madrid, 1988.

Virilio Paul, *La maquina de visión*, Catedra, Madrid, 1989.

VV.AA. *Videoculturas de fin de siglo*, Catedra, Madrid, 1990

Zavala, Iris, *La postmodernidad y Mijail Bajtín*, Espasa Calpe, 1991.

Revistas

Theory, Culture & Society, ed. By Mike Featherstone, Annual Review.

<http://theoryculturesociety.blogspot.com.es/>

CiberLetras : Revista de crítica literaria y de cultura - Journal of literary criticism and culture

Axolotl: Literatura y Arte en lo profundo. Revista con periodicidad mensual.

<http://revistaaxolotl.com.ar/>

Tropelías, Revista de teoría de la literatura y literatura comparada, ed. Túa Blesa, Univ. de Zaragoza.

Páginas web

Eldigoras, Portal de Literatura <http://www.eldigoras.com/eldyele/lite12revistasliteratura.html>

Sincope: Revista de Literatura y Artes en línea: <http://www.revistasincope.com/site/>

Luke (Es una revista virtual de literatura y creación contemporánea, de arte que apuesta por la opinión libre, una revista que persigue el compromiso del individuo con la sociedad en la que vive y el reflejo del artista moderno con aquello que le rodea).

Revista EL6A - Literatura y Artes Digitales ISSN: 0718-9540

<http://www.revistael6a.org>

Observaciones:

Los alumnos y alumnas que no pueden asistir a clase con regularidad, además de justificarlo debidamente, han de ponerse en contacto con los profesores al inicio del curso o bien cuando dicha situación se produzca.